



SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE À 19 H
REGULAR MEETING OF OCTOBER 5th at 7 PM

OUVERTURE DE LA SESSION/ OPENING OF THE SESSION

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR/ QUESTION PERIOD ON THE AGENDA

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour/ Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux/ Approval of Minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 septembre 2016/ Approval of the minutes of the regular meeting of September 7, 2016
 - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 21 septembre 2016/ Approval of the minutes of the special meeting of September 21, 2016
- 3. Approbation des comptes/ Approval of accounts**
- 4. États financiers/ Financial Statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 31 août 2016/ Financial Statements ending August 31, 2016
- 5. Correspondance/ Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités/ Committee reports**
- 7. Dépôt de rapports/ Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du Service de l'urbanisme et de l'environnement/ Tabling of the monthly report from the director of the Urban Planning and Environment Department
- 8. Affaires diverses/ Miscellaneous affairs**
 - 8.1 Demande de dérogation mineure - DM- 2016-014 - lot 5 136 876/ Minor derogation request - DM 2016-014 - Lot 5 136 876
 - 8.2 Demande de dérogation mineure - DM- 2016-015 - lot 3 208 003/ Minor derogation request - DM 2016-015 - Lot 3 208 003
 - 8.3 Demande de dérogation mineure - DM- 2016-016 - lot 3 208 214/ Minor derogation request - DM 2016-016 - Lot 3 208 214
 - 8.4 Dossier PIIA 2016-018 – Implantation d'une habitation unifamiliale isolée – lot 5136 876 du cadastre du Québec/ PIIA 2016-018 - Implementation of a single family residence - lot 5136 876 cadastre of Quebec
 - 8.5 Dossier PIIA 2016-019 – Construction d'un bâtiment principal de type récréotouristique – lot 5 965512 du cadastre du Québec/ PIIA 2016-019 – Construction of a main building for recreational tourism purposes - Lot 5 965 512, of Quebec cadastre
 - 8.6 Dossier PIIA 2016-020: Rénovation de bâtiments situés dans le hameau villageois et nommés bâtiments d'intérêts par la MRC d'Argenteuil – lot 3 207 852 du cadastre du Québec/ PIIA 2016-020: Renovation of buildings located in the village hamlet declared buildings of interest by the MRC d'Argenteuil - lot 3,207,852 of the Quebec cadastre

- 8.7 Dossier PIIA 2016-021 – Construction d'une habitation unifamiliale isolée – lot 3207 589 du cadastre du Québec/ PIIA 2016-021 – Construction of a single family residence - lot 3207 589 of the Quebec cadastre
- 8.8 Dossier PIIA 2016-022 – construction d'un bâtiment accessoire de type garage non attenant – lot 3 208214 du cadastre du Québec/ PIIA 2016-022 – building a garage-type detached accessory building - lot 3 208 214, of Quebec
- 8.9 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels - dossier Mario Sarao/ Contribution related to parks, playgrounds and natural areas - Mario Sarao file
- 8.10 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels - dossier Sylvain Roy/ Contribution related to parks, playgrounds and natural areas - Sylvain Roy file
- 8.11 Nomination de chemins - Projet La Source/ Street names - The Source Project
- 8.12 Octroi d'un mandat à Équipe Laurence, experts-conseils - Demande d'une attestation de conformité auprès du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques/ Mandating of Équipe Laurence, consultants - Application for a certificate of compliance with the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change
- 8.13 Octroi d'une aide financière - Programme de soutien technique des lacs - Association des Propriétaires du Lac Daïnova Inc./ Financial assistance awarded under the Lakes Technical Support Program – Lake Daïnova. Owners Association
- 8.14 Autorisation de signature du contrat de service n.8810164948 pour le déneigement et déglçage des infrastructures routières avec le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMDET)/ Authorization to sign service contract n.8810164948 for the snow removal and deicing of road infrastructures with the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transportation Electrification (MTMDET)
- 8.15 Approbation de la programmation TECQ révisée/ Approval of the revised TECQ programme
- 8.16 Présentation d'une demande d'aide financière pour l'élaboration des plans et devis dans le cadre du Programme de réhabilitation du réseau routier local - volet – Redressement des infrastructures routières locales/ Applying for financial aid for the development of plans and specifications as part of the rehabilitation Program of local roads - component - Recovery of local road infrastructure
- 8.17 Présentation d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme de réhabilitation du réseau routier local - volet – Redressement des infrastructures routières locales/ Applying for financial assistance in the rehabilitation program of local roads - component - Recovery of local road infrastructure
- 8.18 Présentation d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme de réhabilitation du réseau routier local - volet – Redressement des infrastructures routières locales : Chemin Tamaracouta/ Applying for financial assistance under the program of rehabilitation of local roads - component -



- 8.19 Recovery of local road infrastructure: Tamaracouta road
Aide à l'entretien du chemin des Becs-Scie Ouest pour l'année 2016/ Support for maintenance of Becs-Scie West road for the year 2016
- 8.20 Autorisation du paiement no 4 à l'entrepreneur général Gilles Malo Inc. pour les travaux effectués dans le cadre du projet d'agrandissement du bâtiment municipal abritant le garage et la caserne incendie/ Authorization of payment No. 4 to the general contractor Gilles Malo Inc. for work performed on the expansion project of the municipal building housing the garage and the fire station
- 8.21 Adjudication du contrat pour la fourniture de service relativement à la gestion de l'organisation de la sécurité incendie et civile à l'entreprise/ Awarding of the contract for the provision of management services for the fire and civil protection department
- 8.22 Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel/ Funding Program for full time and part-time volunteer firefighter training
- 8.23 Autorisation d'achat d'équipement pour le Service incendie - avertisseurs personnel d'alerte/ Purchase authorization for the fire service - personal alert warning gear
- 8.24 Allocation d'un budget additionnel pour prolonger la tenue des ateliers culinaires/ Allocation of an additional budget for cooking workshops
- 9. Période de questions/ Question period**
- 10. Levée de la séance/ Adjournment**